

# 聖女大德蘭的完美全德

賈培爾 著；加爾默羅聖衣會 編譯<sup>1</sup>

本文首先介紹聖女大德蘭的著作，探其完美全德；接著指出其靈修特色與教導；最後以《全德之路》一書總結聖女的默觀理想。

## 一、瀏覽聖女大德蘭的靈修著作

「天主賜她心靈寬大，如同海邊細沙」<sup>2</sup>。一顆偉大的心，如同海邊的細沙，廣闊無垠，不斷延伸直達天涯盡頭！這是聖女大德蘭的形像，再沒有比這更好的描述了。德蘭是偉大靈魂的典型。她極其厭惡折衷的辦法，凡她所作的必是徹徹底底的，尤其是和愛有關的事情。她不為芝麻小事而裹足不前；她的腦袋不懂得如何計算；她慷慨、心地寬大；她的特性是絕對的、囊括一切的。敘述全德的理想時，todo（全部、完全）一字處處流露於字裡行間，不知有何界限，是「熱情」的一個明顯記號；她全心的渴望表現在：完全沒有保留地給出自己。

---

<sup>1</sup> 本文節譯並改編自：賈培爾神父（Gabriel of St. Mary Magdalen O.C.D.）所著 *St. Teresa of Jesus*（Cork：Mercier Press, 1949）一書，經由台灣芎林加爾默羅聖衣會編譯而成，特此致謝。

<sup>2</sup> 這段話取自加爾默羅會專用彌撒，梵二後經本已修訂過，現可在加爾默羅會專用日課中看到，見10月15日第一晚禱對經三。

對聖女大德蘭而言，這就是一切。她不會有過其他的想法，我們按聖女的著作年代順序，快速瀏覽一下這些書，並加以說明。聖女的理想常是一樣的，只是隨著年歲增長，理想變得更清楚、更具體，也表達得更貼切。開始時從內心流露出來的話，後來變成非常明確的道理；而先前熱烈溫情的話語絲毫未減。有時候，主要是在她早期的作品中，聖女把這個必須有的自我交付擺在我們面前，作為瞭解她另一個偉大渴望的必要條件：進入和她的心愛主親密結合。然而後來，她詳細地告訴我們，其中如何包含靈魂真正成全的倫理，甚至連祈禱中天上的安慰，也是由此決定的，且應使我們能更完全地把自己交給天主、完全被天主的愛佔有。聖女明瞭：愛更在於給予，超過接受。

### 《自傳》

聖女德蘭 47 歲時，因服從神師而寫了《自傳》，之前的幾年，她已毫無保留地全心專務內修生活，只為耶穌而生活。耶穌報答了她，使其靈魂滿溢天上的喜樂，使她沉醉在愛內。但德蘭有一顆寬大和慷慨的心，她不願自己獨享這個幸福，而盼望所有內修的靈魂都能分享。她無法想像愛的成全生活中，怎會沒有與天主的親密友誼，她在洋溢友愛之中，向她的心愛主高呼：「啊！我靈魂的主！我的美善！當一個靈魂決心愛祢，盡其所能離開一切，更專心致志於此神性之愛，為什麼祢不願意她很快攀登直上，享有這個成全的愛呢？」不過，她立刻想起自己過去的缺乏慷慨，於是修正自己說：

「我說得不好，我該說和抱怨的是我們自己不想望這

愛。如果我們沒有很快享有這麼崇高的尊位，全部的過錯在於我們……我們是這麼小氣，又這麼地慢吞吞，才把我們自己全給天主。」（自傳 11·1）

大德蘭認為：如果我們願意得到和天主的親密友誼，我們必須徹底、完全給出自己，絕不可斤斤計較。往昔的她，並非常常這樣給出自己，她知道在那些不忠心的歲月裡，自己甘心受縛於愛戀受造物；但到最後，她終於被恩寵征服，開始全心投入內修生活，經過數年的掙扎和努力，主賜給她一個神魂超拔的恩惠，使她完全脫胎換骨，前後判若兩人。聖女用活力充沛的話語，向我們敘述神性恩寵的凱旋釋放了她，賦予她自由。

「在此祈禱中長出了翅膀，使人易於飛翔；雛鳥的稚毛脫盡；在這個祈禱中，基督的旗子已高高舉起。就好像這個碉堡的守衛登上，或說，佔據了最高的堡壘，揚起了天主的旗子。」（自傳 20·23）

「凡靈魂在其中看得非常清楚，今世必須看重的萬事萬物何其渺小，而且根本是虛無。凡站在高處的人盡覽許多的事物。靈魂不再渴望，也不願擁有自由意志——這正是我向上主請求的。他把自己的意志交給上主……他所渴望的，無非是承行上主的旨意；他也不願做自己或其他什麼的主人，也不願在這花園中只打零工。」（自傳 20·23）

多麼豐富的比喻！的確，大德蘭現已經完全交付自己！她把自己意志的鑰匙交給天主；除了承行主旨，她不再有自由了。

## 《全德之路》

到了這時，聖女大德蘭願意度更犧牲的生活，並把那些本该完全屬於天主的靈魂獻給祂，於是聖女創立了她的第一座隱修院，讓天主在「這個天堂的小角落」（自傳 35·12）尋獲祂的愉悅。有一小群熱心慷慨的靈魂和她一起幽居在聖若瑟隱修院，在那「耶穌所喜悅的樂園」（自傳 35·12）中，這些靈魂燃燒著理想，渴望會母德蘭教導她們，聖女在她們的請求下，寫下了她的《全德之路》（以下引文簡稱「全德」）。

「妳們已經知道，第一個基石是必須是純潔的良心……要竭盡全力，連最微小的罪過也不違犯，並且尋求至高的成全。」（全德 5·3）

「什麼是最成全的」，可以用來作為第一個基石？聖女大德蘭真實地使女兒們珍視這崇高的熱望，在她親筆寫的《會憲》中，談到收納初學修女、保守生必須具備的條件中，她寫道：她必須誠心切望全德（a toda perfección）。

從一開始，我們立即進入慷慨的氛圍中。立刻可以向這樣的靈魂要求許多。當聖女寫到超脫這一章時，她說：

「如果做到成全的地步，這就是一切了…修女們，我們得以將自己完全、毫無保留地奉獻給萬有者，這項恩寵，妳們認為是個小小的福分嗎？…要感謝祂使我們聚集在這裡，除了完全奉獻給祂，無須涉及其他的事。」（全德 8·1）

的確，在這會院內，不會有什麼東西可想望的，除非妳們是非常慷慨的，否則不可能活在這裡：「為了天主的愛，我們

捨棄自由……經歷這麼多的磨難、守齋、靜默、退隱，且在經堂誦經……一位想成爲天主密友的好修道者，他的一生就是長期的殉道」（全德 12·1~2）。

總之，天主不會完全給出祂自己，除非我們把自己完全給祂（全德 28·12）。然而，不要以爲完全的自我交付，只是個主動的過程！我們必須以「給予」來祭獻自己，也必須以「接受」這樣行之。聖女大德蘭解釋〈天主經〉時向我們指出，何以擁抱一切就是把自己獻給天主，那時我們以全心說：爾旨承行。

「我願意勸告並提醒妳們，祂的旨意是什麼。妳們不要怕，這表示祂會給妳們財富、歡樂、榮譽……祂是太愛妳們而不給妳們這些東西……請看……祂給了祂的至愛者什麼：痛苦和十字架，從而明瞭什麼是祂的旨意。像這樣，這些就是在今世祂給予的禮物。祂的給予，根據祂對我們所懷的愛：祂愛得較多的人，給的這些恩賜也較多；愛得少的，恩賜也少。祂所根據的是，祂在每個人身上看見的勇氣……那愛祂很多的人，祂看得出來，也能爲祂受很多苦；愛得少的，能受的苦也少。我認爲，我們能負荷的十字架，其大或小取決於我們的愛。」（全德 32·6~7）

因此，完全給出自己也意謂著甘心樂意受苦；願意受苦，正是我們愛天主的明確證據。完全被愛佔有的大德蘭，反覆地對她的主說：「或死去，或受苦！」（全德 40·20）基督的愛人在十字架上尋找祂。現在我們知道奉獻自己的限度：爲了愛祂去擁抱痛苦。

同一篇章中，心地寬大的聖女大德蘭邀請她的女兒們達到英豪的境界，她提醒她們把自己絕對地給天主，會預備她們達到和天主最溫柔的親密。關於這個奉獻，她說：「我們準備著，要非常快速地走完路途，並從所提過的水泉喝到活水」（全德 32·9）。大德蘭認為活水象徵神秘的結合，至此，我們也面對著成全生活和神秘恩寵相關連的問題。

### 《默思〈雅歌〉》<sup>3</sup>

幾年過去了，耶穌德蘭捲入創立新會院的無數掛慮中，她的內修生活日漸加深，充滿強烈的心靈喜樂，她沉思《雅歌》中的神秘字句，願意女兒們分享她從中發現的珍寶，因而得到神師的許可，寫了《默思〈雅歌〉》。但不幸地，另一位告解神師狄耶各神父<sup>4</sup>，或許是要考驗她的服從（難道沒有別的考驗方式嗎？）命令她燒掉這書。聖女立刻服從了。這位可憐的神父全然不知如何是好，而我們則喪失了聖女的另一手稿。所幸，大德蘭的女兒們已抄寫了幾頁，至少局部地保存了這本書。

「願君以熱吻與我接吻。」

「啊！神聖的新娘！讓我們反覆細思妳們所祈求的……這在於凡事符合天主的聖意，竟至達到天主和靈魂

---

<sup>3</sup>《默思〈雅歌〉》這是暫譯的書名，這本書作者沒有題寫書名，是後來的編輯者加上的，西文書名 *Concepto del Amor de Dios*（天主之愛的靈思），英文則為 *Meditations on the Song of Songs*（默想雅歌）。以下引文簡稱為「默思」。

<sup>4</sup> Diego de Yanguas 是道明會的神父，也是一位神學家。

之間不再有任何分別；他們之間只有一個意志在主導，不只在言詞和願望上，而且在實際的行為上。當新娘看到她能以什麼方式更好地事奉新郎時，她對新郎所懷有的愛，及悅樂祂的渴望強烈地吸引著她，因此她不再去聽什麼，無論是理智的推理，或其中暗示的怕懼，她只讓信德去行動，毫不在意她自己的舒適……。」（默思3·1）

誰是這位熱戀的新娘呢？不就是聖女大德蘭自己嗎？她的渴望是什麼？除了天主的聖意，不再有任何的意願，因而使他們之間「不再有什麼分別，只有一個唯一的意願」，她將用實際的行動來證明。

一旦她明白有什麼更能事奉天主的事，愛熱烈地催迫著她，使她不能不去完成那事。「被愛所吸引……她什麼也聽不到」。困難也算不了什麼，愛情猛烈猶如死亡。是的，給出一切，就是無限地給出！誰會驚奇於大德蘭許願要常常實行她認為最成全的事呢？此乃她那顆充滿愛的心靈所迫切需要的啊！

### 《建院記》

《建院記》是大德蘭所有的著作中，最生動有趣的作品。書中卓越的教導往往打斷建院的迷人敘述。我們由此發現，聖女的理想得以用更動人心弦的方式表達出來，同時她的道理已臻成熟，極具明確性。

「顯然的，成全不在於內在的甜蜜甘飴、偉大的出神、神見或預言的神恩。卻在於使我們的心成全地吻合主旨。無論我們所知道的祂的旨意是什麼，我們都願意堅定不移

地承行祂的旨意，只要是天主的旨意，無論甜蜜或痛苦，都以同樣的喜樂來接受。」（建院記 5·1）

這個說法清楚無比。對這位偉大的神秘家來說，成全在於意志完全翕合主旨。不過想想看，這個翕合主旨是多麼偉大，如聖女所瞭解的，只要知道是祂的旨意就夠了。無論多麼痛苦的事情，都必須喜樂地擁抱它，只因為它是我們心愛主所願意的。德蘭停止這個思想，接著指出我們這個極大慷慨的根源。

「看來如此困難的，不只在於去做而已，而在於樂意去做，那從本性來說，完全且處處違反我們意願的事。這確實向我們要求付出代價，不過如果愛是成全的，就會強烈得足夠去完成那些事。而我們會忘掉自己的舒適，為能悅樂那如此深愛我們的祂。」（建院記 5·1）

的確，慷慨是從愛湧出的；確切地說，「放棄我們的意願」和「去愛」兩者毫無區別。德蘭在她最後一本書中清楚地指示這點，她的思想達到圓滿成熟，綜合了不同方面成全的倫理。

### 《靈心城堡》

聖女大德蘭 62 歲時寫下其不朽傑作《靈心城堡》。現在她已經達到靈修的圓滿成熟，她所享有的神婚恩寵向她揭示神秘生活中最深的奧秘，廣博的經驗致富了她透視超性奧秘生活的能力。她用巧妙的手建造靈心城堡的住所，運用無比的藝術手筆加以描述。然而，當她引導我們穿越不同的住所，達到更內在的殿宇，靈魂在那裡享受崇高的神秘恩寵，她處處流露出母親般的勸言，歌唱讚美天主的仁慈，即使如此，她從未忘記那



永遠令她著迷的成全理想。她依然是「完全給出自己的」大德蘭，她會把自己的意志埋葬在她唯一愛人(天主)聖意的深淵裡。

默想、收心、寧靜的祈禱，引導靈魂達到合路的門檻，我們來到了第五住所，靈魂在此經驗到福境的結合，享有天主「真實」的臨在，感受到自己和天主結合，「接觸到天主」。這些是特別屬於成全者靈魂的恩寵，可是德蘭知道，天主並沒有引領所有的人走上這條至高超性恩惠的道路。那麼，那些人的成全是否就被剝奪了呢？我們來聽聽聖女所說的：

「對那未蒙上主賜予這麼超性恩惠的人，不要讓他們感到敗興失望是很好的；真正的結合是能夠好好地去獲取的：藉著我們上主的助祐，如果我們努力求取，使我們的意志完全專注於天主的旨意……上主能經由許多道路致富靈魂，帶領他們達到這些住所，無須經過我所說的『捷徑』（亦即神秘的結合）。」（靈心城堡5·3·3-4；以下簡稱「城堡」）

大德蘭更努力追求的，是她的意志和天主的意志結合，遠甚於神秘的結合：「這個結合是我畢生所渴望的，是我經常向上主祈求的結合，這也是最清楚和最安全的結合」（城堡5·3·5）。當她向我們解釋「天主的旨意是什麼」時，她寫道：

「上主只向我們要求兩件事：愛至尊陛下和我們的近人，這是我們必須努力的工作。成全地履行這兩件事，就是實行祂的旨意，這樣，我們就是與祂結合……而如果我們願意……此乃在於我們能力所及的。」（城堡5·3·7）

因此，是愛德的成全使我們成全地翕合主旨。大德蘭在此

採納神學家的共同觀點：「基督徒的成全在於愛德的成全」。然而，如聖多瑪斯清楚指出的，這個成全有兩個等級，第一個等級，靈魂歡欣於寧靜地擁有普通美好的恩寵，經過煉路和明路的掙扎後，得到勝利，而達到了確實的安全。但另一個是「著手於更困難的事」，知道那是悅樂天主的事也就夠了，而靈魂願意要它，因為她立即愛它。聖多瑪斯說，這是最成全的愛德。

「我的女兒們，我們要明白，真正的成全在於愛天主和近人，愈成全遵守這兩條誡命，也會愈成全。我們的全部《會規》和《會憲》，無非是幫助我們更成全地遵守這誡命。」（城堡 1·2·17）

對聖女大德蘭而言，愛和犧牲是密切交融的兩件事。犧牲的整個價值來自愛，而犧牲是愛的最明顯記號。的確，按大德蘭所瞭解的，愛德「著手於更困難的事」。後來里修的小德蘭，也給愛下了一個定義，和大德蘭的觀點極其相似：「愛就是給出所有，給出自己」。加爾默羅的整個生活，雖有許多機會犧牲，也無非是愛的生活，導向愛的圓滿。

## 二、德蘭加爾默羅修會的默觀理想

### （一）愛我們的近人

愛天主就是把自己全給天主，而愛我們的近人也是為他們完全耗盡自己。大德蘭一生常感到極需靈魂的確實安心。她希望完全慷慨，實際上，她不願徒然地工作或受苦。誰可以責備她呢？天主以神見和特別顯現的方式引導她，多少的神學家她

沒有請教過呢？多少的報告她沒有寫呢？爲的是使人確信天主的聖神在她內工作！然而，最重要的，當她面對的是愛的問題時，她是確信不疑的。去愛，真的是她整個的生命。她說：

「按我的見解，我們是否履行這兩件事，最確實的標記乃在於好好地實行愛近人；因爲愛不愛天主，我們不得而知，雖然有大記號讓人懂得我們愛天主；不過，愛近人是能知道的。」（城堡5·3·8）

兄弟姐妹的友愛，確實是更實在的，因爲愛德不能和愛天主分離，它使我們更確定我們真的在愛天主。聖女大德蘭熱烈地追求確定性，懷著吸引她歸向天主的全部熱情，在近人身上愛天主。在她那寬大的心中，愛天主形成深不可測的深淵，愛她的近人使之擴大，達及擁抱整個世界。

## （二）使徒的理想

我們不該忘記聖女大德蘭的改革，源自她的使徒精神。她在《自傳》悅人的篇章中，敘述亞味拉聖若瑟隱院的創立，始於地獄神見的恐怖描述，把聖女嚇得只要一想起就血脈凍結（自傳32·4）。這個神見，並非只因她靈魂內一個根深蒂固的罪，而且，如她告訴我們的，她感到「許多會下地獄的靈魂（尤其是路德教派，由於洗禮，他們也是教會的肢體）帶給我的極大痛苦。我確實認爲，即使爲了從令人毛骨悚然的折磨中，只救出一個靈魂，我也甘心情願忍受許多的死亡」（自傳32·6）。

爲此緣故，大德蘭在隱院內導入極嚴格的生活方式。她和

女兒們共聚一起，願為靈魂完全犧牲自己。當事關她神聖新郎的教會時，她的熱情是無限度的。創立第一座隱院後沒幾年，她接見一位遠自印度歸來的傳教士<sup>5</sup>，他告訴聖女說：「在那裡，由於缺少宗教的教導，千千萬萬的靈魂都喪亡了」；德蘭回應：

「這麼多的靈魂喪亡，使我深感愁苦，而無法自抑，我退隱到獨居室中，極度悲痛，向天主呼求，我懇求祂賜給我一些方法去解救他們中的某些人。我極其嫉妒那些為愛天主而獻身於傳教的人，即使是要付出千萬死亡的代價……天主這樣俯允了我……」（建院記 1·6）

天主安慰她說：「女兒，再等一會兒，妳會看到大事」（建院記 1·7）。而那些大事很快就發生了。修會的總會長神父到她的隱院探望她，起先是允准，隨後命令她拓展其革新（建院記 2）。短短的時間內，滿是慷慨靈魂的隱院，遍佈西班牙全境。不久，男修院隨之增加，時候一到，亦開展向遠方傳教區。當聖女大德蘭獲悉古嵐清神父派遣會士前往剛果時，她的靈魂必然會歡欣喜樂。有一天，她在巴斯特日納赤足加爾默羅會聖堂祈禱時，看到一個輔祭的小初學生，聖女被他那天神般的純潔所吸引，古老的修會史上說，她以會母的特恩，悄悄地靠近他，親了他。那個男孩子驚慌失措，雙眼低垂，逃進了更衣所。大德蘭以一顆會母的心，深愛她那些有聖德的兒子們，如果她親自送行她的首批傳教士，她一定會跪下來親吻他們的腳！

---

<sup>5</sup> 這位傳教士是 Fr. Alfonso Maldonado, Commissary General of the West Indies，他是一位熱心的傳教士。（建院記 1，6）

然而，即使是她的女兒們也沒有被寬免使徒的生活。大德蘭在《全德之路》中解釋修女們的生活，該是為了聖教會的益處和人靈的得救。她把默觀和使徒合併起來：默觀尋求的是和天主親密結合，而使徒生活是渴望幫助人靈不陷於地獄。

「當我們全都專心致志為保衛教會者祈禱，為這些保護教會免遭攻擊的宣道者和博學者祈禱，我們就是盡所能幫助我的這位上主。祂正被那些祂曾善待過的人欺凌。這些叛徒好像要重新把祂釘上十字架，使祂連枕頭的地方也沒有。」（全德1·2）

如果聖女大德蘭希望拯救靈魂，這確實是為了天主之故，她願意她的主更加被愛！為此，她非常關心司鐸和神學家，因他們護衛天主在世的利益。總之，為他們工作、犧牲她自己，就是為天主而犧牲。而她也以此作為她女兒們整個生活的目的。

「啊！我在基督內的修女們！幫助我向天主懇求這事，這是妳們為何聚集在這裏的緣故，這是妳們的聖召！這些必須是妳們投身的事業，必須是妳們渴望的事，是妳們流淚的事；這些必須是妳們祈求的對象。」（全德1·5）

「妳們的祈禱、渴望、紀律和齋戒，如果不是為了我所提及的意向，妳們應該反省，妳們沒有在執行任務，沒有完成天主帶領妳們來到此地的目的。」（全德3·10）

### （三）實行聖女大德蘭的教導

大德蘭是一個非常實際的女人。她深愛崇高的理想，使她

的心思意念躍入極高超的境界，不過她的雙腳仍然穩穩地站立在地上。她是個實在論者；她從未滿足於美麗的思想。事實上，她知道許多人懷有使徒的美夢，可是卻關閉在嚴格的隱院內，滿足於美好的渴望和感受，然後安眠於快樂的寂靜世界中。聖女是各式各種幻想的勁敵，絕不會錯失任何機會，把我們導向克服這樣「不真實」的愛德。大德蘭主張對遠方靈魂的真愛，必須以慷慨對待近人來證實：

「我們要設法盡力了解自己，即使是在小事上亦然，而不去看重那些非常大的好事，亦即在新禱中，有時突然臨於我們，好似爲了我們的近人，甚或只爲一個靈魂的得救，我們所要做，或將會發生的好事；因爲，如果後來我們的行爲不相稱這些工作，也就沒有理由相信我們會完成這些善舉。」（城堡 5·3·9）

她用巧妙的諷刺語法告訴我們，有些靈魂在祈禱時完全「埋葬起來」，動也不敢動，惟恐失去一丁點的熱心。然而，「不是的，修女們！不是這樣的；上主要的是工作！如果看見一位患病的修女，妳能減輕她的一些痛苦，妳要同情她，而不要擔心會失去這個熱心；如果她忍受著痛苦，妳也要與她感同身受；而如果必須的話，妳要爲她守齋，使她有東西可吃，不只是爲了她，更是因爲妳知道，那是妳的上主所要的。此乃真正與祂的旨意結合」（城堡 5·3·11）。

聖女大德蘭從未忽視修持德行：「除非妳們開始積極地去獲致德行，且修持德行，不然的話，妳們始終都是侏儒」（城

堡 7·4·13)。這是她在《靈心城堡》第七住所最後一章中所寫的。我們不要貿然地向聖女說：「可是，那是曼德的本份，主說瑪麗選擇了更好的一份。」因為大德蘭會回答你：「瑪麗已經做了曼德的一份，事奉了主，她用眼淚洗祂的腳，又用她的頭髮擦乾」（城堡 7·4·8）。

大德蘭要求善工，且是在具體生活環境中行善事，如此，她的女兒們才能幫助那些離她們很遠的人。她說：「絕不要渴望（直接地）幫助每一個人，而要尋求有益於妳們的同伴，善待她們，妳們負有更大的責任」（城堡 7·4·22）。事實上，努力取悅姐妹們，幫助她們更聖善，這就是在幫助遠方的靈魂。「你們的姐妹愈是成全的，她們的讚頌也就愈博得天主的歡心，她們的祈禱必會更有助於近人」（城堡 7·4·8）。確實，我們以愛近人來表明對天主的愛，而我們對近人的真實友愛，必須靠慷慨對待共處的同伴來證實。聖女大德蘭有如一位明達之士，把她的靈心城堡奠基於具體地修持崇高的德行。

#### （四）加爾默羅會的理想

聖女大德蘭對我們提出來的成全是內在的，也是使徒的。對聖女大德蘭的女兒來說，天主是所愛的那一位，她渴望成為天主的親密知己，單獨與祂生活：「這是她們必須經常有的目標：惟獨和祂獨處」（自傳 36·29）。

然而，愛需要找到出路。為向天主表明她全然是「天主的」，加爾默羅會士應知道如何剝除自我，絕對承行心愛主的旨意：

「成全的愛賦予我們力量，使我們爲了取悅心愛主而忽視每一個舒適」（建院記 35·10）。對於加爾默羅會士，《會規》中所要求的許多苦事和犧牲，是好多的機會向天主證明「愛天主超過愛自己」。無論要付出什麼代價，聖女大德蘭總是奉行主旨，而非逞己私意。她提及加爾默羅會的修道紀律時寫道：「經常生活在此靜息之中，所需的主要準備是，只渴望歡欣於基督，她的淨配」（自傳 36·29）。所以，她所渴望的成全是非常主動和辛勞的，且由於極度熱愛天主，她對自己的慷慨毫不設限。

我們必須把自己完全給天主，整個生活充滿細心體貼的服務，和愛的犧牲。愛在於給予，更甚於接受：「因爲愛天主，不在於眼淚，或歡愉和柔情……愛天主卻在於以正義、靈魂的剛毅和謙虛事奉祂」（自傳 11·13）；「愛不在於濃厚的歡愉，卻在於懷著強烈的決心，渴望凡事悅樂天主」（城堡 4·1·7）。

但有一件我們必須特別取悅天主的事，因爲是祂特別交託給我們的，就是兄弟姐妹的愛德，爲靈魂的得救而操勞。這樣的靈魂，從天主的聖心中得到拯救許多靈魂的力量，且使靈魂更愛天主。聖女小德蘭是大德蘭的好女兒，美妙地總結她的思想說：「在此塵世，我們只有一件事要做：愛耶穌和爲祂而拯救人靈，好使祂被愛」。

### （五）德蘭修會的喜樂

在德蘭的時代（the Teresian Age），追隨心地寬大的聖女大德蘭的人，遍佈西班牙全境。她播下慷慨的種子、寬宏大量的愛，



同時不乏深度的喜樂、心靈的歡欣。梅地納、瓦亞多利、托利多、巴斯特日納，撒拉曼加，這些地方在大德蘭女兒們的歷史中，全都留下了英豪的史頁，隨之繼起許多英勇的創院事跡，聖女大德蘭的修會擴展遍及全歐，如今甚至遠達各地的傳教區。在此，絕不能略而不提德蘭修會的喜樂特質，在那全心接納的靈魂內，喜樂的熱情維持著修會的理想。德蘭曾說：

「她們好像是個不珍惜自己生命的人，全是爲了祂——她們知道，祂愛她們。她們放棄一切，也不要自己的意志，甚至這麼的退避和嚴格，也不會使之不快樂。總之，她們全都自我奉獻，作爲獻給天主的祭品。」（自傳 39·10）

可見慷慨自我犧牲的生活，絕不可能是悲傷的生活。大德蘭處在她們當中，看到她們充滿靈性的喜悅，也感到很快樂：

「許多次，當我在經堂裡，我深感安慰看到如此純潔的靈魂全神貫注地讚美天主。她們的德行可以從無數的方面被覺察出來；從她們的服從，她們從如此嚴格的禁地和獨居中尋獲的滿足，也從她們遇有刻苦的機會時所體驗的喜樂。」（建院記 18·5）

「這往往令我愉悅，當我處在修女們的陪伴中，看到她們內心的喜樂如此之大，她們互相競爭著讚頌我們的主，因爲主把她們安置在這個修院中，而這些讚頌顯然地發自她們的內心。修女們，我實在願意妳們時常發出讚頌，如果一個人開始，所有的人都隨之附和。而當妳們共聚一起時，妳們能用時間來讚美天主，妳們有很好的理由這麼

做的，還有什麼比這更好呢？」（城堡6·6·14）

這是一個由慷慨的靈魂組成的音樂會，從她們滿溢歡慶的心中，正響起迷人的和聲，揚起讚美天主的詩歌。

## （六）小結

聖女大德蘭提出的成全理想，並非只保留給她的女兒們。事實上，這無非是基督徒的理想，不過這要從其整體性和全面性來瞭解。這是基督徒的倫理理想，這個理想來自高貴理智的直覺，偉大心靈的推動，絲毫不知折衷妥協。圓滿的愛德導向完全的自我犧牲和自我祭獻；導向豐功偉業，導向至極的成全，爲了悅樂心愛主而接納。雖說如此，這仍然是所有人蒙召達到的成全，因爲德蘭的道理涉及所有的人靈，儘管它更直接地論及那些更慷慨的靈魂。正爲此故，通常偉大的靈魂樂於閱讀聖女大德蘭的著作，使「他們能從聖女的靈修教誨中獲得心靈的滋養」（聖女大德蘭節日的集禱經）。

愛天主和愛近人的圓滿，是每個基督徒生活追求的終極。大德蘭以特別迷人的方式把它們全擺在我們面前，對她來說，愛天主意指和祂的親密友誼，這友誼是一顆全屬於心愛主的心，因爲她已毫無保留地把自己給了祂：這是一個不顧一切犧牲，只求悅樂心愛主的友誼；亦即埋葬自己，翕合愛人的意志，事實上，他們之間不再是兩個，而是一個意志。大德蘭向我們保證：「如果我們願意，這是我們能力所及的」（城堡5·3·7）。

很明顯的，所有善意的靈魂都可能達到和天主如此親密的

結合，因為此乃完美慷慨的果實。慷慨是神性的多產：有助於聖教會和靈魂的福祉。對天主懷有真實之愛者，絕不可能不愛靈魂，對天主的深愛要求靈魂懷有非常慷慨的愛。總之，愛靈魂無非就是把天主的愛傾注給天主的兒女。大德蘭希望我們把自己全給天主，同時也要我們的生活完全為靈魂謀幸福；如果愛天主意指事奉祂，愛靈魂必然就是事奉靈魂，為他們而忘記自己、犧牲自己。

大德蘭整個地充滿天主親密的聖愛，不過，她也完全滿懷使徒的理想，她的靈魂完全平等地持守雙重的目的。處在現代的世界中，不滿足於稍縱即逝的感官快樂者，以其平庸之才，尋求為自己創造理想，這樣的理想不必太積極努力，是一種世俗和天主的精神互相聯盟的理想，我們很高興，幾乎到處可以發現許多人對此膚淺的理想極感憎惡。他們不願度「分裂」的生活，因為分裂的生活不值得費心地去追求！德蘭學派的道理直接地感動這樣的人，他們渴望度成全的生活，他們很悲傷地看到，輕浮者追逐世上易逝的快樂，個性膚淺的人深深陶醉於其中，任憑自己被迷惑。熱心的人不能滿足於這些無益的沉淪，他們之被造生，是為偉大的事！他們生命存有的極深處，有著對神的鄉愁，一種朦朧而深邃的渴望，嚮往著和天主結合。這些人能夠懂得聖女大德蘭的語言，而如果他們知道如何付諸實行，把他們全給天主，如同這位靈修大師要他們做的，有一天，他們也會感受到德蘭修會的喜樂之情，從心的最深處湧現，這顆心由於慷慨地祭獻給天主而擴大，且歡欣鼓舞。

### 三、《全德之路》—默觀祈禱的克修論

聖女德蘭毫不設限地渴望完全和慷慨的靈修生活，在聖教會中興起了心地寬大的後代，且是深邃且廣闊的生命之流，天主聖愛的江河。大德蘭渴望愛得多，且使愛（亦即天主）被愛。

愛就是把自己全給天主；聖女教導人去愛，意即把他們放在完全犧牲自我的道路上。對於慷慨的基督徒靈魂，大德蘭提出她「成全」愛德的理想：在心愛主的聖意中埋葬自己，失落自己，為祂的利益和聖教會完全犧牲自己。

深懷大愛的心，必須和心愛主很親密。愛人渴求以愛還愛，愛必須以愛來回報。大德蘭確信此事：如果天主希望我們全心愛祂，祂必定準備好要賜給我們祂的親密友誼。她相信天主召喚靈魂達到默觀。耶穌召喚所有的人來到活水泉旁，對那完全慷慨的靈魂，祂會給她們喝活水，如果不是喝到很多，至少不讓她們渴死。當靈魂行走於完全超脫的道路上時，完全慷慨的靈魂通常被導入神秘的默觀，復興她的力量，鼓舞她的勇氣，激發她的活力，顯示給她愛的新領域，無邊無際。

靈魂的新生命誕生了，圓滿、深邃、廣闊。她深感幸福，她被擴大了。她要多麼熱切地為聖教會祈禱！為她心愛主的利益祈禱！沉醉於愛的靈魂已處於默觀的愉悅中！那正享受著與主親密共融的靈魂，要多麼慷慨地犧牲自己和祂同在！愛、被愛、使愛（亦即天主）被愛，這是大德蘭學派的整個理想。聖女教導我們導向如此理想的道路，也是她所有寶貴著作的目的。

其中，有一本特別使她的修會家庭著迷的，讓人百讀不厭，

每次再讀總是受惠良多，也是聖女的著作中最謙虛的一部作品，便是《全德之路》。書中她如同母親般地說話，因著修女們的請求而寫，她的意向是為教導她們的靈修，而未過於深入探索神秘之路，她完全負起訓練女兒們的責任。

本書為大德蘭教導女兒們的精華摘要，她是個無與倫比的大師，運用藝術和巧妙的筆觸，啓發她們修行成全愛德的生活。本書不只有益於加爾默羅修會家庭，從中可找到如何度徹底、慷慨的獻身生活，是實際、具體和適於隱院生活環境的指導；而且也有益於所有的靈魂。

此外，本書也是研究聖女大德蘭傑出作品《靈心城堡》的最佳準備。按我們的看法，《靈心城堡》是補充《全德之路》的著作。事實上，《全德之路》特別著重於靈魂在聖化工作中的合作，而《靈心城堡》則從另一方面談論天主的神性動作，天主常以之施行於慷慨的靈魂，為能在短時間內，提拔靈魂達到高超的成全。因此，如果我們要從聖女的教導中獲得最大的益處，尚未踏入神秘城堡的門檻之前，我們必須先細心地探索達到那裡的《全德之路》。

聖女大德蘭深深著迷於默觀的理想，並教導我們，若要達到默觀，在我們方面要有正確的準備，這是很重要的。所以她極其認真地教導她的女兒們具體、實際的修持法，使之能確實做好準備。

至此，我們已經強調了本書的特性及其邏輯結構。接下來，本文將簡潔地說明她所教導我們的，關於渴望在與天主親密上

進步的靈魂，其修行的主動部分。

### (一) 本書的結構

人們有時會說，《全德之路》是一部克修的著作。如果這「克修」是指靈魂努力清除所有與主結合的障礙，主動藉著高舉自己的官能想望天主、愛天主而親近天主，那麼，我們十分同意這說法，因為這正是本書的特色。書中大部分在於解釋修行捨棄自我和普通主動的心禱；這是默觀祈禱的克苦修行。我們面對的是默觀的克修，特別屬於追求默觀的靈魂。

大德蘭的書時常離題旁論，也沒有依循良好的寫作計畫，即使如此，她的著作仍具有深奧的邏輯。我們甚至探本溯源，追蹤此一深奧邏輯，達及這位迷人聖女的實際生活，她的透徹直觀和熱烈切望主導她的全部活動，引導她的筆，寫下精彩的篇章，有時寫寫停停，間隔數月之久，無暇再讀一遍，雖然如此，卻隱藏著前後連貫與和諧一致的合一性。《全德之路》的章法尤其如此，然而，經過耐心的解析後，便可清楚地顯示出來，這是一本默觀靈修生活卓絕的綜合學說。

這部著作的宗旨是訓練發願度祈禱生活的靈魂，可劃分為三個部分。第一部分以深具活力的筆法描述加爾默羅會士，真正祈禱靈魂的肖像；第二部分是解釋祈禱生活的基礎，亦即修持卓越的德行。第三部分是學習主動的祈禱。分述如下：

#### 第一部分

如果告訴聖女大德蘭，她的《全德之路》大致上採用了主

導《神學大全》卷二的同一原則，不知是否會使謙虛的大德蘭臉紅；或者由於她是個深明事理的人，可能會令她一笑置之；但我更樂於設想她會是很高興的，因為她欣喜於許她寫書的神學家們的讚賞。天使聖師多瑪斯在《神學大全》卷二的開端，論及人的行動之前，先把生命的終結置於我們面前。聖女大德蘭亦然，《全德之路》的整個架構奠基於考量女兒們必須達到的目的。充滿洋溢著靈性和生命，這本書的第一章描寫德蘭隱院修女的理想肖像，她是天主的親密朋友，惟獨屬於祂，為祂的利益祭獻自己的生命，亦即為祂的聖教會。她是祈禱的天使，為戰鬥者祭獻自己成為祭品，好使她能為他們贏得勝利。

由於祈禱是她必須藉以共同合作的方法，為使她的祈禱更強有力，大德蘭的女兒們致力於成全地悅樂聖心，使之必然恩賜她所求的一切。

加爾默羅會士心懷大志，聖女大德蘭寫道：「我的女兒們，妳們已經看到了，我們所要努力達到的偉大事業，為了不要在天主和世人眼中顯得非常冒失，妳們想我們該當如何呢？」（全德 4·1）她繼續回答這個基本的問題，指出女兒們必須追隨的道路，好能成為「真正祈禱的靈魂」。我們將會看到，她有意領導她們達到祈禱生活的至高等級。大德蘭絕不會半途而廢的。

## 第二部分

本書的第二部分，聖女具有極其健全正確的判斷，她從自己修會的法規中尋求必須的指導。她說：「我沒有請求妳們做什麼新的事情，而只要我們守好已誓發的聖願；遵守會規和會

憲是我們的聖召和責任」。不過，她再加上：「雖然在遵守的程度上有許多層次」（全德4·1）。

事實是這樣的，守會規時可以很慷慨，也可以很不慷慨。一個靈魂可以爲了不犯罪，只墨守成規，或者，也可以爲了圓滿深入修會的精神，心胸寬大，多行善工，超越法規。由於心懷遠大志向的人必定熱切地投入工作，聖女大德蘭說：「很明顯，我們必須辛勤工作，這極有助於獲得崇高的思想，鼓舞我們，致使作爲也與思想一樣崇高」（全德4·1）。

從一開始我們就發覺處在慷慨的氛圍中，所度的是成全和圓滿的生活。但我們也同時看到這生活的主要中心職務是祈禱：

「我們的《原初會規》規定：必須不斷祈禱。如果我們盡可能全神留意，修行不斷祈禱——因爲這是會規上最重要的，那麼，必不會失去會規所命令的齋戒、克苦和靜默。因爲妳們已經明瞭，如果祈禱是純真的，必須有其他的事輔助：祈禱和舒適的生活是互不相容的。」（全德4·2）

祈禱伴隨著克苦，伴隨著補贖神工，意即在靈魂內培養慷慨的精神：此即加爾默羅會生活的基本修持。當然，聖若瑟隱修院的修女們，希望德蘭姆姆教導她們的確實是祈禱（全德4·1）。不過，她的這些好女兒可不是這麼容易滿足的！她們要求聖女講解的，無非是「達到默觀的道路」（全德16·3）。

德蘭姆姆確實渴望滿足她們：她願意幫助女兒們成爲「天主的好朋友」（全德1·2），而此渴望無非是「經常惟獨和祂獨處」（自傳36·29）。這樣的生活，即是在爲默觀作基礎的準備。



大德蘭是個聰慧的聖女，她將奠定堅固的地基：「在我述說心靈之事，也就是祈禱之前，我要提出一些追隨祈禱之路的人必須具備的條件：這些事如此必要，甚至即使不是非常默觀的人，能夠具有這些德行，她們也能在事奉天主上突飛猛進。除非具備這些條件，她們不可能成為很默觀的人……」（全德4·3）。

聖女大德蘭以基督徒生活本身作為開始，指示導向默觀的道路。談論與天主的親密友誼之前，她先提出三個德行—非常細心的姐妹之愛、超脫一切受造物、深度的謙虛—如果完善地修持，必會使靈魂超脫整個世界和她自己；甚且，以愛主之情來修持，這些會引導靈魂達到真正的「心靈的赤裸」。

然而，要求這麼絕對的棄絕，豈不是過於誇張嗎？大德蘭才不這樣想。「我所說的一切，妳們不要以為太多，如人們所說，我才擺設好（下棋的）遊戲」（全德16·1）。西洋棋盤！多麼奇特的話語！聖女用來教導加爾默羅會隱修女！甚至連大德蘭也是這樣認為：修女們會很驚奇地聽她說到遊戲，「我所提的遊戲，不但我們會院中沒有這玩意兒，我們也不該有。由此可見，天主所給妳們的姆姆，她甚至連這種虛榮的玩意兒也知道」（全德16·1）。雖然如此，她仍教導我們善用下棋的戰術：她會講解如何下「攻王棋」和「圍擒」愛的國王。「圍擒」我們的主，意思無非就是勉強祂惠賜默觀的恩寵。那麼，我們不是藉著普通的德行達到這個目的的：這些德行必須以更高的等級來修行：「我的女兒們，妳們會說：為什麼我要對妳們談論德行呢？……我說，如果妳們求問的是默想，我已經對妳們談

過了，也勸導大家修行默想……然而，女兒們，默觀是另一回事」(全德 16·3~4)。達到默觀，或者如大德蘭以打趣的口吻說的「圍擒人心的國王」，我們必須絕對地交付自己：「除非人完全給出自己，否則這個國王不會給出祂自己」(全德 16·4)。

由此顯然可見，即使是她書中確實最具有克修的部分，仍不忽略默觀；聖女大德蘭要求如此完全的超脫，正因為這是神秘祈禱的正確準備。

### 第三部分

本書第三部分直接專注於探究祈禱生活。這一部分更加清楚，帶領靈魂達到神秘祈禱的思想主導這一部分。

開始的幾章，即第十七章至第二十章，用來解答默觀和聖德之間的深奧問題。確實是在這個階段，聖女更特別的談論它，更徹底地傳授她那巧妙平衡的解答：默觀不是達到聖德絕對必須有的；經由不是那麼高超的道路達到聖德也是可能的，不過，一般說來，天主把它賜給完全慷慨的靈魂。天主普遍地邀請每個人來到活水泉旁；所有預備妥當的靈魂，如果不是得到豐富的神性光照，成為真正的「默觀者」，也不會有人完全得不到。所以，在我們的靈修生活中，給予默觀的理想一個地位，是很合宜的。大德蘭甚至一視同仁，教導所有的女兒要預備自己達到默觀：

「要確信，如果妳們竭盡所能，以前面所說的全德為默觀做準備，而如果祂仍不賜給妳們默觀，我相信，如果真有謙虛和超脫，祂不會不賜給的。」(全德 17·7)

如此的準備是所有人都應該追求的，毫無例外，而且要盡其全力（全德 18·3）。那麼，該如何上路呢？大德蘭自承在說明準備方面耽擱過久之後，她向女兒們提出兩個嶄新的條件：第一是要堅決定志，決心不停地勞苦工作，直到抵達目的，也就是直到她們暢飲生命的活水（全德 21·1）；第二是做心禱，當不能祈禱時，則配合口禱，因為，如果她念口禱時心神收斂，天主有時提拔靈魂達到至高的默觀。

現在我們到了著名的〈天主經〉註解，亦即從第廿七章開始至最後。〈天主經〉起頭的話提供聖女機會，談論主動祈禱的不同階段，即第廿七章至第廿九章。大德蘭再次指出主動收心的更高境界，它如何預備靈魂達到灌注默觀的道路，即第廿八章 1~6 節。當我們說：「願祢的國來臨」時，我們所求的「天主的國」就是寧靜的祈禱；神秘祈禱的第一個階段，在此，天主確實給出祂自己讓我們享有，開始把我們導入祂的國，即第卅章至卅一章。關於「願祢的旨意承行」，這段註解應被視為這本書中最重要的一點，因為在此，事實上，靈魂開始成全地給出自己，這無非就是她擺在女兒們面前的倫理理想。然而，靈魂達到這個高境是藉助於寧靜的祈禱。大德蘭清楚地說：

「我們的好老師，祢的這個祈求—願祢的國來臨，求得真好，使我們完成祢為我們而給出來的。因為，確實的，上主，如果祢不這樣求，我認為這是不可能的。」（全德 32·2）

她的一向想法，在此以新的方式表達出來：要達到標準的

聖德，如果沒有默觀是非常艱辛的。然後她再次強調，如果我們想要達到神秘生活的圓滿境界，在於我們如何慷慨地滿全天主的聖意。感恩祭的日用糧（聖體）必會給我們力量度慷慨的生活，而領聖體時是很寶貴的，我們因此而和天主親密共融，即第卅三～卅五章：「妳們能渴望這麼多，祂也會完全顯示給妳們」（全德 34·12）。

無疑地，聖女一直談論著默觀，甚至到了《天主經》最後的祈求，也導致聖女向我們解釋分辨的原則：應從靈魂所得的效果來辨識默觀，即第卅六章。最後的結論，聖女陶醉在主教給我們的這篇奧妙禱詞中，其中包含整個的靈修生活，從一開始到靈魂投入天主內，天主給她自由地暢飲活水泉：「賜予靈魂暢飲活水之泉，可以說，這是路程的終點」（全德 42·5）。

### 小 結

看來我們已證明了所提出的問題。沒錯，《全德之路》是一部克修的著作，不過，這是個默觀的克修。為此，根據聖女的教導，我們無法懷疑，整頓靈修生活，好使我們得到默觀的恩寵，這樣做是合法且適宜的。大德蘭甚至毫不遲疑地，稱默觀為靈修生活的終點。她敘述了象徵灌注祈禱的活水後，接著又說：「女兒們，在作戰之前，我設法解說目標，並指出會得到的賞報，還對妳們說，喝到這來自天上的水泉、這活水的好處，妳們想這是為了什麼？」她自己回答說：「為的是在這條路上，遇有艱難和反對時，妳們不會憂慮，而有勇氣向前邁進，也不疲累」（全德 19·14）。

這本書除了引導我們達到成全的倫理，即在於把自己全給天主之外，聖女寫《全德之路》時，也顧及神秘的默觀，這是幫助我們達到聖德的卓越而有效的方法，比較短也比較容易的道路，一條真正的捷徑，可在短時間內達到高超的成全。

現在，我們必須更明確地解釋預備得到神性恩惠的因素。

## (二) 慷慨修德

有關默觀生活的基礎，聖女大德蘭寫下修持的三個德行：「我要闡明的只有三點……第一點是彼此相愛，第二是超脫一切受造，第三是真謙虛。雖然我最後提到謙虛，它卻是最重要的，並且涵蓋其他一切」（全德4·4）。聖女提示我們的這些德行，如果將之形成具體的觀念，我們會看到，她向渴望默觀靈魂要求多麼高的倫理標準。注意到這點，是很重要的，因為我們常不知不覺地，傾向於降低聖女教導的水準，降到我們的水平。由於給不出如此大量的慷慨，即使是聖女指給我們達到崇高山頂的道路，我們寧可不要被要求那麼多，甘心尋求以比較輕易的方式來解釋她的克修道理，結果是從中溜之大吉。事實是，我們正逐漸地毀損整個建築的根基，無意之中，推翻它的平衡與和諧。凡願意修建高樓直達默觀者，必須打下很深的地基。所以，我們堅決主張大德蘭克修觀點上的絕對和艱辛。

大德蘭從不滿足於帶領靈魂達到「任何一種的」成全。她要女兒們達到「徹底的」成全，因此她要求保守生立志修練全德—*toda perfección*，一如我們從她寫的《會憲》中看到的。

### (三) 姐妹之愛

大德蘭要的是沒有任何不成全的愛德。她確信，這樣的不成全阻礙靈魂完全專注於愛天主（全德4·5）。她以細膩的心理學為我們描繪出如此不成全的靈魂：「我相信，這情形在女子當中遠多於男子……希望送禮物給她；找時間和她談話；而且多次向她訴說妳愛她，及其他無關緊要的話，而非說妳如何愛天主。像這樣的親密友誼，很少能幫助人更愛天主。相反的，我相信魔鬼從這裏開始在修會內造成黨派」（全德4·6）。

不是的！那不該是我們愛近人的方式！大德蘭不要這些特殊和感性的友誼；她只允許愛德，甚至只要非常純潔的愛德：「我要談論的愛有二種：一種是純靈性的，因為不會觸動感性或我們本性的柔情，使之失去純潔。另一種是靈性中混雜我們的感性和軟弱……」（全德4·12）。聖女大德蘭只許可前者。

「現在我想要說的，是毫無激情混雜的靈性之愛」（全德4·13）；而她描述以此方式去愛的靈魂：「他們不滿足於愛像肉身那樣卑賤的事物……卻不會停留在這裏，我說『停留在這裏』，意指他們愛這些事物的心態，他們會感到如此地愛戀事物，如同捕風捉影，這使他們引以為憾，也覺得沒有面子，羞愧萬分，不敢對天主說他們愛祂……妳們會想，如果不愛看得見的事物，他們愛的是什麼？……確實，人們愛眼之所見……如果這些人愛，他們超越肉軀形體，把眼睛注視在靈魂上，看靈魂內有何堪愛的」（全德6·4、8）。這種愛的對象是靈魂。

至於愛的行動，她說：「如果一個人去愛，他的愛是熱情

的，願意對方的靈魂更能見愛於他人……這是極有價值的愛。這個人毫無保留地盡其所能，尋求對方的益處：他情願犧牲千萬性命，而使另一靈魂獲得些微的幸福」（全德6·9）。大德蘭指示我們，這樣的愛，也能接受天主以痛苦淨化我們所愛的人：

「純靈性的愛則非如此。雖然本性的軟弱立刻有所感受，理智隨即思量，對那靈魂是否有益處，是否增進他的德行，及靈魂如何忍受痛苦；他祈求天主，賜給所愛的人忍耐，使他堪當受磨難。如果見到那人安心忍耐，他就一點也不覺難過，反而感到欣喜，也得到安慰。」（全德7·3）

我們很自然地想起聖女小德蘭的英勇聖德，她不要求天主治好她的父親。大德蘭結論說：「純靈性的愛，好似效法耶穌—至良善的好愛人—對我們的愛」（全德7·4）。

現在擺在我們面前的姐妹之愛，顯然地，是淨化所有的自愛，所有對個人安慰的尋求；渴望天主更被愛的熱情主導著這個愛。這樣的愛，在靈魂身上愛天主，而愛靈魂直接的目的是使她們愛天主。我們在此面對的是純潔的愛。聖女大德蘭不是很容易滿足的。她要領導她的女兒們達到最高的成全。事實上，惟有在這崇高的成全境界，我們才能和默觀相遇。

#### （四）絕對超脫

「現在，我們來談談該有的超脫，」聖女繼續說：「這一點，如果做到成全的地步，就是一切了。」一切了嗎？這話豈不是說得太過分嗎？大德蘭解釋：「這裡，我說這就是一切了，

因為若我們唯獨擁抱造物主，毫不在意受造的萬有，至尊陛下必會傾注德行。我們只需一點一滴地竭盡所能，就無須介入任何征戰；上主為護佑我們，將親自迎戰魔鬼、對抗世界」（全德 8·1）。看來這裡所指的，是天主聖神的協助，此乃真正超脫的靈魂可以期盼的。

聖女逐章地，為我們敘述逐步漸進的超脫，從比較外在的事物開始，達及最深入的超脫，亦即內心修持的完美謙虛。大德蘭期盼她的女兒擁有內心完全的自由，因而能以全力去愛。所以，首先，要她們不尋求與親戚往來的感性安慰。「在其他的方面，有自由為了得到安慰，而和親戚相聚；在這裡，若有親戚獲准拜訪，則是為了和我們相聚而獲得安慰」（全德 8·2）。她總是對無私的愛深表關心，但可不要認為加爾默羅會修女必會對親戚漠不關心。「女兒們，在這會院中，要很認真地將他們託付給天主：這是正確的」（全德 9·2）。大德蘭所不要的是，在思想中牽掛著他們，這對我們毫無用處，對任何人都毫無助益。「除此之外（亦即為他們祈禱），應當盡可能放開他們，置於記憶之外」（全德 9·2）。

事實上，不這樣做的話，必會極度傷害靈魂的平安。「畢竟他們的娛樂不是我們能享有的，這對我們也不是正當的。我們當然可以心疼他們的受苦，事實上，我們確實為他們的磨難流淚，有時，甚至比他們還過分」（全德 9·1）。其實，從心理學的觀點來看也是很明智的，隱院內的修女如果不奉行這個勸告，在獨居生活中，必會徒然忍受所愛之人的種種憂苦，但由



於她不像那些人一樣，偶爾還能分分心，因此她將遭受比他們更劇烈的痛苦，其心思將漫無目的地受到無益的干擾。

然而，只超脫別人仍是不夠，我們必須超脫自己。「這就好像一個人，因為害怕竊賊而鎖門，卻把竊賊留在屋子裡，就此極其安心地熟睡。而妳們已經知道：沒有比我們自己更壞的竊賊」（全德 10·1）。因此，我們得到更進一步的勸告：

「若妳們不小心謹慎行走，若每位修女不萬分留神，相反個人的私意……且把這看成比一切都來得重要……許多事情將會奪去神聖的靈性自由；藉此自由，妳們才能飛向妳們的造主，而不會被泥土或鉛塊繫絆。」（全德 10·1）

至於這個捨棄自我的工作，謙虛會前來協助超脫的。「它們不是分得開的兩姊妹，不是我勸妳們遠離的那些親友，相反地，妳們應當加以擁抱、疼愛，絕不要讓人在妳們身上看不到這兩個德行」（全德 10·2）。

我們來考量一下它們的特殊工作。「首先我們要努力的，就是除去對自己肉身的偏愛」（全德 10·5）。大德蘭很明瞭許多怯懦女子的小過失：「有些修女進入隱院，不為別的，正是為了不要死……修女們，要下定決心，妳們來，是要為基督而死，不是為基督而過享受的生活」（全德 10·5）。有時她顯得很機智，甚至有些淘氣：「某天我們因為頭痛而不去經堂唸經，第二天因為頭還痛也不去，第三天則因為恐怕會再頭痛，所以也不去……」（全德 10·6）。她進一步地勸告女兒們：「肉身有個缺點，得到的享受愈多，發現的需求也愈多」（全德 11·2）。

「妳們要想想，有多少貧窮的病人，他們不得向任何人抱怨。所以，貧窮和舒適是不能同路並行的。……我們要記憶古時的聖父們，這些隱修士的生活，是我們要努力效法的：他們忍受的是何等的痛苦啊！多麼孤單、寒冷、飢餓！又多麼酷暑、炎熱啊！除了天主，他們沒有誰可以抱怨。妳們想，他們都是鐵打的嗎？……女兒們，請相信，當我們開始征服這卑微的肉身，就不會再這麼受干擾……我們死了又怎樣呢？身體這麼多次哄騙我們，我們不是也該至少作弄它一次嗎？」（全德 11·3-5）

確實如此，聖女大德蘭對待身體毫不溫柔！我們要為默觀的珍寶付出代價！然而，不能只有肉身的克苦，必須有內在苦工的輔助和鼓舞。再一次，我們看到大德蘭絕不會半途而廢。

「我們要在一切事上，表現出相反自己的意志……然而，如果只說我們不在任何事上取悅自己，而不說明伴隨相反私意而來的滿足和愉悅，甚至在今生就能有益處，這就會顯得嚴格極了！而這是多麼的安全啊！」（全德 12·3）

完美的服從生活，會引導我們完全進入這個修持，但它是藉謙德的幫助而達到成全的。

### （五）深度的謙虛

這德行涵蓋很廣的範圍。最主要的，謙德使我們免於如此之多的瑣事和成見。多少的靈魂在盡本份時，由於缺少謙虛而心煩意亂！她們深怕表現得不夠好，當然，結果她們真的表現

得非常不好。我們必須滿足於自己本來的真相！大德蘭說：「謙虛是真理」。縱然她深具魅力，聰明賢慧，她也沒有事事成功。她似乎從未精通貴族社交的禮節。和貴夫人說話時，對她們的名銜很感混亂，不知如何尊稱她們。當她該說 Señoria 時，她卻說成 Merced。她甚至對經堂的禮儀也感到非常不滿意。她不擅長唱歌，當她仍是降生隱修院的修女，輪到她領唱對經時，她覺得沮喪，因為領得非常糟！反而，她敘述說，當她不那麼憂慮掛心時，反而領得更好（自傳 31·23）。後來當她建立自己的修院時，她認為最好免去女兒們的這個重責，所以改為平調唱經（會憲第三章）。

謙虛還有更重要的工作要做。大德蘭知道，像名望之類的問題，也發生在男會士中間：不只在隱修女中！她回想起博學之士必須接受步步高升的研究陶成。「這是怎麼回事，我不知道，已經升為神學教授的人，一定不能降為哲學教授，因為這是面子的問題，只能升，不能降」（全德 36·4）。聖女大德蘭教導女兒們，要極力相反每一個驕傲的誘惑：

「不要只有內在的謙虛……也要有外在的修持，使修女們因妳們的誘惑而獲益。如果妳想報復魔鬼，快快脫離誘惑，那麼就在誘惑一開始時，即刻請求長上指派妳們去做些卑微的職務；如有可能，就自行去做。妳們也要學習，如何在相反私意的事上屈服妳們的意志，那麼上主會使妳們弄明白這些事，為此，誘惑將無法久留。」（全德 12·7）這還不夠，大德蘭要我們絕不可爭取所謂的權利：

「任何有意達到全德的人，千萬別這麼說：我是對的、她們沒有理由這樣對待我、這樣待我的人是沒有道理的……但願天主解救我們，消除這類歪理。我們的好耶穌忍受那麼多凌辱，受到那樣無理的對待，難道都是合理的嗎？除非自認合理，就不願背負其他十字架的修女，我不知道為什麼還要留在隱修院裡？讓她重返世俗吧！在那裡，人們也不會跟她講這些理。」（全德 13·1）

為此，我們必須確信：加爾默羅是克修之家，要求在這裡的靈魂修持最高等級的德行！聖女大德蘭甚至明顯地要求她的女兒們，如果受到不公平的指責時，不要為自己辯護。「眼看著沒有過失而挨罵，又默不作聲，這是大謙虛，也是極度效法除免我們所有罪過的上主」（全德 15·1）。

愛耶穌使一切都成為可能。這樣極力堅持修行謙虛，到底是為了什麼呢？聖女大德蘭希望擒獲天上的君王；亦即她願意強迫祂把自己給靈魂。大德蘭好似一個下棋的高手，她說：「在這場遊戲中，最能把仗打好的棋子是皇后……沒有一位皇后，能像謙虛那樣，使國王降服。……請相信，誰更加謙虛，就更擁有的祂」（全德 16·2）。

至此，我們可結論說，大德蘭渴望興建的祈禱大樓，奠基在非常穩固的倫理基礎上；而她擺在我們面前的德行標準，也不是普通的水平，而是非常高超、成全和英豪的德行！她知道靈魂各有不同，有的「像綁住腳的小雞那樣移動腳步」，有的則「如老鷹般凌空飛翔」（自傳 39·12）。她不願女兒們成為小

雞，而應像老鷹般高飛。老鷹具有銳利的目光，凌空飛入明亮的光中，縱身投入燦爛的光輝中；靈魂若知如何藉成全的超脫，高舉自己於塵世之上，這不就是沉浸於默觀中，放射出光芒嗎？

## （六）主動的祈禱

然而，我們所解釋的，只是與天主結合的一個方面。絕對超脫的工作必須有另一個伴隨的因素，給它光明和幫助它繼續。如果要能懷著愛修持超脫，必須有祈禱的滋養。祈禱能使愛發展。超脫使內心自由，空虛其自愛；祈禱使之充滿神性的愛，主動的愛，使得天主樂於恩賜她被動的愛。大德蘭確實視心禱為獲得神性友誼的直接準備。對她來說，祈禱是親密結合的開始，這是靈魂自己獲得的，但也是天主樂意給予的，將有一天會因聖神的工作而更深入。

大德蘭強烈地主張，預備達到默觀的靈魂，絕對必須祈禱。「修女們，要修行心禱，誰若做不到，就念口禱、閱讀，或和天主交談……不要放棄團體共同祈禱的時間」。接下來是特別的警告：「妳們不知道，淨配什麼時候會召叫妳們；但願發生在愚蠢童女身上的事，不會臨於妳們」（全德 18·4）。如果我們勤奮地修持祈禱，必會在我們內發展愛。

事實上，聖女大德蘭認為，祈禱最主要的是愛的修煉。不只一次，她明顯地告訴我們，祈禱不在於想得多，而在於愛得多。甚至當她給我們祈禱的定義時，表示她視祈禱為進入與天主結合的最好方法。她告訴我們：「祈禱無非是和天主的友誼

交談，亦即時常找時間和祂獨處，我們知道祂愛我們」（自傳 8·5）。和天主在一起，和祂親密交談，對大德蘭來說，就是心禱的全部內涵。這樣做有助於激發愛；但這完全附屬於情感的修練。在祈禱中，意志是皇后，因為愛是從意志來的；去祈禱就是去向我們的主說：我們愛祂。

這如此單純的事，不需要許多的推理：只要用心就足夠了，但必須是一顆健全的心，知道如何去愛天主。至於那些對祈禱感到有困難的修女，大德蘭指示：

「第一步，在祈禱開始之際是非常重要的，要把我們放在天主的面前，然後專注於和祂愛的交談。」

「我並沒有要妳們思想祂，或獲取許多的觀念，或用妳們的理智做偉大又巧妙的省思；我要求妳們的，無非是注視祂……請看祂被綁在柱子上，充滿悲傷，爲了深愛妳們，祂全身傷痕累累……而祂會以這麼美麗、慈愛、淚水滿盈的雙眼注視妳們；只因為妳們前去向祂求安慰，並且回頭看祂，祂會爲了安慰妳們，而忘卻自己的悲傷……啊！世界之主，我的真淨配！——如果看祂那樣，會打動妳們的心，妳們就能這麼對祂說；而這時妳們不只渴望看祂，而且還會很樂意和祂說話，不是以現成的禱文，而是發自妳們內心的痛苦……祢竟願意接受像我這麼可憐之人的陪伴嗎？從祢的表情，我看得出來，祢已由我得到安慰……上主，若是這樣，祢願意爲我忍受這一切，我爲祢受苦，這又算什麼呢？……上主，我們一起走吧！無論祢去哪裡，

我也去<sup>6</sup>：無論祢忍受什麼苦，我也忍受。」（全德 26·3-56）

這樣的祈禱方式，是完全專注於愛的修持，是以充滿感情的愛，決心為我們的主受苦，預備好達到有效的愛。如此的祈禱真是慷慨的根源。甚且，愛尋求親密的友誼，也會產生親密的友誼。靈魂感到需要親近天主，漸漸地，她知道所想念的天主就居住在她內。大德蘭告訴我們另一種主動的祈禱，比前者更完美：主動收心的祈禱。這個祈禱基礎是我們內天主的臨在，不過這預先假定，靈魂要做兩件事：她必須遠離受造物和親近天主：要以全心做這兩件事。

大德蘭的女兒們由於時代的關係，那時婦女多半是文盲，聖女為了加強女兒們的印象，明瞭天主親臨我們內的偉大且安慰人的真理。她說：「在我們內其他更寶貴的東西，無與倫比，遠超過我們外面看見的。不要想像我們的內在是空的。」接著又說：「天主保佑，但願有此疏忽的只是女人！」（全德 28·10）事實上，她遇見過某位神學家，對靈修生活中如此活潑和超性的真理，那人一無所知。她表示多麼不欣賞那樣不徹底的指導者！那人告訴她，天主只藉著祂賜予我們的恩寵臨在我們內。可是，大德蘭由親身的神秘經驗知道，天主真的在我們內，正如她說的，這個真理她確信不疑，所以她不能相信那個人。「於是再去請教其他的人，他們告訴她這個真理，她從中得到許多安慰」（城堡 5·1·10；自傳 18·15）。

---

<sup>6</sup> 參：《盧德傳》一章 15 節。

由於天主真的臨在我們內，聖女會教導我們，在靈魂內的斗室裡收斂心神，在那裡和祂親密談心：「要對待祂如同父親、或兄弟、或如同主人、或淨配；有時這樣，有時那樣……妳們不要糊裡糊塗；祈求祂，讓祂來做主。因為祂是妳們的淨配，祂會這樣對待妳們」（全德 28·3）。因為我們很親近天主，所以無需多言多語：「祂會了解我們，就像這樣，如果我們要唸許多遍〈天主經〉，只唸一遍，祂就清楚明白我們了……祂並不贊許我們打破頭，對祂說一大堆的話」（全德 29·6）。

這已是非常寧靜和單純的祈禱，現代神學家稱之為「單純注視的祈禱」，然而德蘭學派則標示為主動或自修的默觀。它可稱為「默觀」，因為專注於天主，靈魂往往滿足於以單純、愛的注視來存想祂，而非對某些特別的奧秘苦心推理，問題在於這是靈魂自己修持的默觀。所有聖神七恩的灌注當然沒有被排除，不過，這個灌注對靈魂仍是隱藏的，而且其中毫無新的心理體驗，故我們在此不說是神秘的祈禱。

但其實，神秘祈禱似乎也已離得不遠了。只不過，條件是靈魂真的是慷慨的。大德蘭以最清楚的方式寫下她默觀克修的原則：「除非我們完全給出自己，祂也不會把自己完全給我們」（全德 28·12）。靈魂必須以主動的尋求和天主結合而徹底交付自己，絕不可自我局限在兩小時的心禱中，她必須朝朝暮暮陪伴天主。大德蘭說：「我們應該在盡職務之時，退隱到自己內」。對那想培養收心的靈魂，她向她們敘述實際的修行法：

「如果他在說話，要努力記得在自己內是和誰在說



話。如果是在聆聽，則要記得，所聆聽的這位比誰都靠近他。總之，務必記得，假若他願意，就絕不能離開這麼好的伴侶……我知道，賴天主的助佑，如果妳們這麼做，一年或可能半年之內，妳們就能學有所成。」（全德29·7~8）

所以，繼續不斷修持天主的親臨，必須伴隨著慷慨、英豪的修德生活。祈禱和修德如同雙臂，充滿愛情，向天主伸展，那麼渴望和靈魂結合的天主，一顆真的已為祂預備好的渴慕之心，祂怎能抗拒呢？

## 結語

聖女大德蘭的《全德之路》是個慷慨的召喚。她先在我們面前擺出非常崇高的倫理理想：為聖教會的利益完全犧牲自己，以此徹底地交付自己給天主。大德蘭指出達到那崇高境界的捷徑，這條最短的路，就是默觀之路。她知道這不是一切人的道路，沒有神秘祈禱，我們仍能達到聖德；不過她也知道，這個白給的恩寵，天主常常恩賜給慷慨準備好接受的靈魂。她希望女兒們沒有被提拔到默觀，不是由於她們的過失，於是勸告她們要充分準備自己，提示她們克修的生活，使她們能以成全的超脫，免陷於所有對受造物的愛戀，帶領她們以不斷修持愛的祈禱，進入神性的擁抱中。

大德蘭的克修，囊括一切；它完整，而非僵硬，全是來自愛的心神，來自渴望神性的友誼，渴望全給天主；它不冷酷，也不苦澀，因為愛非常可愛地給出一切；而且愛能非常準確地

表達自己。加爾默羅會的克修之所有如此艱辛，只因為它要引導靈魂達到和天主圓滿、親密的愛之結合，祂要求的是一顆不執迷於受造物的心。默觀是加爾默羅的導向，但它高聲宣佈說，我們以慷慨的生活來預備達到默觀。若要培育靈魂對默觀的渴望，除非靈魂同時接受心靈赤裸的道路，否則必然失去平衡。

大德蘭藉所寫的書，希望提拔我們達到更高的倫理水平，達到更圓滿的生活，更英豪的德行。如她所說的：「除了服從之外（註：意指服從寫書的命令），我還願意吸引靈魂得到這麼崇高的福份——亦即默觀」（自傳 18·8），好使我們下決心，更完全地為天主而生活。凡是熟識聖女著作的人，不能不感受到這顆熱烈之心的有益影響，渴望竭盡她的全力，躍動在書本的字裡行間。

「和聖善人在一起，你也會成為聖善的」（詠廿七 26）。我們應向聖女大德蘭學習，不要劃地自限，限制我們的渴望，自我關閉在平庸之中，而要熱烈渴望深邃和廣闊的生活，徹底而親密的愛之生活，天主把自己給靈魂，靈魂也把自己給天主。如此的生活是神性的豐收，為天主的整個聖教會，獲得圓滿的靈性富裕。

聖女大德蘭指給我們這些高峰，讓我們的眼睛凝視，我們的心存想，縱使在今生無法完全實現這個理想，我們的努力也不會徒然，因為，如果我們捨棄一切所有，如果我們背起自己的十字架跟隨耶穌，畢竟，我們所做的，不是為了默觀，而是為了祂！